

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 4C/49/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5413201353
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 01. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Iveta Bebejová
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2014:5413201353.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou Mgr. Ivetou Bebejovou v právnej veci žalobcu: CEE COLLECT FUND 1 LTD, so sídlom Agiou Nikolaou, 67-69, 1st floor, Flat/Office 103, Egkomi, 2408, Nikózia, Cyprus, zastúpený spoločnosťou: Advokátska kancelária Gallo, s. r. o., IČO: 36 715 352, so sídlom v Martine, Jilemnického 4012/30, proti žalovanej: F. F. nar. XX.XX.XXXX, s trvalým pobytom L. A., X. XXXX/X, t.č. na neznámom mieste v cudzine, zastúpená opatrovníčkou D. F. nar. XX.XX.XXXX, bytom Q., Q. X, v konaní o zaplatenie 872,40 EUR s prísl., takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 872,40 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy 872,40 EUR od 19.02.2012 do zaplatenia a to formou mesačných splátok vo výške 50,- EUR splatných vždy do každého 25. dňa v mesiaci, pričom prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Súd priznáva žalobcovi náhradu trov konania pozostávajúcich z trov právneho zastúpenia vo výške 142,22 EUR a iných trov vo výške 52,- EUR, a ktoré je žalovaná povinná uhradiť advokátovi žalobcovi v lehote 30. dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Návrhom doručeným súdu 25.03.2013 sa žalobca domáhal, aby súd vydal platobný rozkaz, ktorým uloží žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 872,40 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % p.a. zo sumy 872,40 EUR od 19.02.2012 do zaplatenia a tiež žiadal priznať náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia.

V odôvodnení návrhu na vydanie platobného rozkazu žalobca okrem iného uviedol, že 18.02.2008 žalovaná uzatvorila so Všeobecnou úverovou bankou a.s., skrátený názov VÚB, a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom Mlynské Nivy 1, 829 09 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 341/B, ako pôvodným veriteľom (ďalej len „pôvodný veriteľ“) zmluvu (ďalej len „zmluva“), na základe ktorej sa pôvodný veriteľ zaviazal poskytnúť žalovanej spotrebný úver vo výške 1.095,40 EUR (ďalej len „úver“). Úver bol žalovanej pôvodným veriteľom poskytnutý 18.02.2008 a to bezhotovostným prevodom, o čom žalobca predkladá súdu potvrdenie o čerpaní úveru žalovanou. Žalovaná podpisom zmluvy vyslovila súhlas so všeobecnými obchodnými podmienkami pôvodného veriteľa na poskytovanie spotrebných úverov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy (ďalej len „VOP“). Žalovaná sa zaviazala poskytnutý úver pôvodnému veriteľovi vrátiť späť za podmienok a v lehote v zmluve uvedenej. Zároveň sa žalovaná podpisom zmluvy zaviazala pôvodnému veriteľovi uhradiť riadne úroky, vo výške a za podmienok v nej dohodnutých. Rovnako sa žalovaná podpisom zmluvy zaviazala pôvodnému veriteľovi

uhradiť i poplatok za správu úveru vo výške a v lehote v zmluve uvedenej. Pôvodný veriteľ svoj záväzok mu vyplývajúci zo zmluvy, splnil riadne a včas, t.j. žalovanej poskytol úver v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne. Nakoľko žalovaná svoj záväzok zo zmluvy na vrátenie úveru v dohodnutých splátkach pôvodnému veriteľovi, nespĺnila riadne a včas, žalobca písomne vyzval žalovanú na splnenie neuhradenej splátky (ďalej len „výzva“). Ku dňu 23.08.2012 pôvodný veriteľ evidoval voči žalovanej pohľadávku vo výške 872,40 EUR (ďalej len „pohľadávka“). Na základe zmluvy o postúpení pohľadávky, uzatvorenej medzi pôvodným veriteľom a žalobcom ako novým veriteľom zo dňa 20.08.2012 (ďalej len „zmluva o postúpení“), došlo k postúpeniu pohľadávky pôvodného veriteľa voči žalovanej (vrátane jej príslušenstva) na žalobcu. Vzhľadom na vyššie uvedené, žalobca ku dňu vypracovania žaloby eviduje voči žalovanej pohľadávku vo výške istiny v celkovej výške 872,40 EUR. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky podľa údajov uvedených na webovej stránke Národnej banky Slovenska, bola v čase konečnej splatnosti úveru vo výške 8,75 %. Z Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., berúc do úvahy základnú úrokovú sadzbu Európskej centrálnej banky, aktuálnu v čase konečnej splatnosti úveru, vyplýva, že zákonná výška úrokov z omeškania je 8,75 % p.a. Vzhľadom na uvedené si žalobca podanou žalobou uplatňuje zákonné úroky z omeškania vo výške 8,75 % ročne zo sumy istiny vo výške 872,40 EUR od 19.02.2012 až do zaplatenia. Vzhľadom na to, že nie je reálny predpoklad, že by žalovaná splnila svoj peňažný záväzok voči žalobcovi dobrovoľne, žalobca žiada, aby súd bez vypočítania žalovanej, vo veci vydal platobný rozkaz.

Uznesením z 13.09.2013 č.k. 4C/49/2013-54 právoplatným a vykonateľným 17.10.2013, súd ustanovil žalovanej opatrovníčku v osobe jej sestry a to D. F., z dôvodu, že žalovaná sa dlhodobo zdržiava v zahraničí. Adresa jej pobytu nebola známa a pokiaľ sa v neskoršom štádiu konania podarilo zistiť určitú adresu pobytu v cudzine vo V. B., zo spisu nie je zrejmé, že sa podarilo doručiť žalovanej súdnu zásielku na túto adresu v cudzine, keď žalovaná bola vyzvaná, aby sa k žalobe písomne vyjadrila, taktiež jej bolo doručované predvolanie na pojednávanie na 21.01.2014 a súdu neprišla žiadna reakcia na tieto písomnosti. Pojednávanie dňa 21.01.2014 sa žalovaná nezúčastnila a z tohto dôvodu súd konal naďalej s ustanovenou opatrovníčkou žalovanej.

Na výzvu súdu právny zástupca žalobcu súdu 18.12.2013 (čl.62-64) oznámil, že pôvodný veriteľ poskytol žalovanej úver vo výške 33.000,- Sk (1.095,40 EUR) a to bezhotovostným prevodom, o čom žalobca predložil súdu potvrdenie o čerpaní úveru žalovanou, označenom ako prehľad histórie transakcií na úverovom účte. Žalovaná sa zaviazala uhrádzať poskytnutý úver v dohodnutých mesačných splátkach riadne a včas vo výške 883,67 Sk (29,33 EUR), celkový počet splátok bol 48, dátum prvej splátky bol 18.03.2008 a dátum poslednej splátky bol 18.02.2012. Všetky skutočnosti vyplývajú zo zmluvy o poskytnutí flexipôžičky pod názvom Základné podmienky. Do dňa podania žaloby žalovaná uhradila z predpísaných splátok spolu sumu 401,33 EUR, čo vyplýva aj z prehľadu histórie transakcií na úverovom účte súčet položiek „C - Spl. inkaso“ ktorý tvorí prílohu žalobného návrhu, z toho na istinu započítal pôvodný veriteľ sumu 223,- EUR. K podaniu právny zástupca žalobcu pripojil prílohu k zmluve o postúpení pohľadávok, v ktorej je uvedená výška pohľadávky, ktorá bola postúpená na žalobcu a to v sume 1.450,70 EUR. Z uvedenej strany vyplýva, že predmetom konania je nárok žalobcu len na zaplatenie zostatku nesplatennej istiny vo výške 872,40 Eur, t.j. výška úveru 1.095,40 EUR mínus na istine uhradených 223,- EUR = 872,40 EUR; žalobca v tomto konaní žiada menej než na čo má nárok, nakoľko si uplatňuje len sumu 872,40 EUR, t.j. žalovaná suma neobsahuje žiadne úroky, úroky z omeškania, či zmluvné pokuty. Zároveň žalobca súdu doručil doklad - poštový podací hárok - o tom, že oznámenie o postúpení pohľadávky bolo žalovanej zasielané doporučenou zásielkou.

Súd vo veci konal a rozhodol aj v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu z dôvodu, že títo svoju neúčast' emailom ospravedlnili a súhlasili s konaním aj v ich neprítomnosti (čl. 70).

Opatrovníčka žalovanej na pojednávaní uviedla, že je sestrou žalovanej, ktorá je aj v súčasnosti v Š., kde žije aj s maloletým dieťaťom. Vzhľadom na jej nie dobré finančné pomery, si sestra nemôže dovoliť prísť kvôli súdnemu konaniu na Slovensko. Ona s ňou o veci telefonicky rozprávala, keďže bola ustanovená

za jej opatrovníčku v konaní a sestra potvrdila, že si brala úver z VÚB banky. Čo sa týka doručených dokladov spojených s úverom, tak nemá žiadne výhrady voči údajom uvedeným v prehľade histórie platieb. Z toho dôvodu nemá výhrady voči uplatnenej istine vo výške 872,40 EUR, avšak čo sa týka príslušenstva, tak nevie, či sa s týmto príslušenstvom nedá niečo urobiť, teda nepriznať ho alebo znížiť. V súčasnosti je sestra zamestnaná, ale kvôli tomu, že sa stará o malé dieťa, pracuje len na 4 hodiny, takže nemá vysoký príjem, preto ju žiadala, aby navrhla splácanie požadovanej istiny mesačnými splátkami vo výške 50,- EUR. Nežiadala náhradu trov konania.

Okrem výsluchu opatrovníčky žalovanej súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa so Zmluvou o poskytnutí flexipôžičky uzavretou medzi VÚB bankou, a.s., a žalovanou ako dlžníčkou zo dňa 18.02.2008, s prehľadom histórie transakcií na úverovom účte žalovanej z čl. 8, so Všeobecnými obchodnými podmienkami VÚB banky, a.s., na poskytovanie spotrebných úverov fyzickým osobám - občanom (ďalej len „VOP“), s Oznámením VÚB banky, a.s., adresovaným žalovanej zo dňa 23.08.2012 o postúpení pohľadávky, s poštovým podacím hárkom zo dňa 30.08.2012 o doručovaní uvedeného podania žalovanej z čl. 64, s Prílohou č. 2 - Zoznam postupovaných pohľadávok pôvodného veriteľa VÚB banky, a.s., z čl. 63, s Výzvou žalobcu k úhrade dlžnej sumy zo dňa 23.08.2012 z čl. 6 a s ďalšími dokladmi založenými v spise.

Vykonaným dokazovaním bol zistený nasledovný skutkový a právny stav:

Dňa 18.02.2008 bola medzi VÚB a.s. ako veriteľom a žalovanou ako dlžníkom uzavretá Zmluva o poskytnutí flexipôžičky č. 875501180208 (ďalej len „zmluva o úvere“), predmetom ktorej je záväzok veriteľa poskytnúť dlžníčke bezúčelový úver vo výške 33.000,- Sk - 1.095,40 EUR, s dohodnutým splácaním mesačnými splátkami počas 48 mesiacov s výškou mesačnej anuitetnej splátky 883,67 Sk t.j. 29,33 EUR, so splatnosťou prvej splátky 18.03.2008 a poslednej splátky 18.02.2012. Výška úrokovej sadzby úveru bola dojednaná v rozsahu 12,90 % ročne. V zmluve je uvedená výška celkových nákladov dlžníka 46.056,18 Sk, z čoho výška úrokov a poplatkov predstavuje sumu 13.056,18 Sk. Zmluva upravuje aj poplatky platné ku dňu uzavretia zmluvy a to poplatok za poskytnutie úveru 1.000,- Sk, poplatok za vedenie účtu 55,- Sk mesačne, poplatok za poistenie úveru 50,- Sk mesačne, poplatok za prvú upomienku 200,- Sk a ďalšie poplatky. Ako vyplýva z Prehľadu histórie transakcií na úverovom účte z čl. 8, žalovaná čerpala úver na základe uvedenej zmluvy o úvere vo výške 1.095,40 EUR dňa 18.02.2008. Z prehľadu vyplýva, že na splatenie úveru a jeho príslušenstva uhradila celkovo sumu 405,25 EUR (jedná sa o položky označené ako splátky inkasa a platba poplatku za poskytnutie úveru). Posledná úverová splátka bola uhradená na účet vo výške 30,99 EUR dňa 27.02.2009. Podaním zo dňa 23.08.2012 pôvodný veriteľ VÚB banka a.s. oznamovala žalovanej, že svoju pohľadávku vyplývajúcu z predmetnej zmluvy o úvere postúpila ku dňu 20.08.2012 na žalobcu ako postupcu. Uvedené oznámenie bolo doručované žalovanej na adresu uvedenú v zmluve o úvere poštou, na ktorú bola táto zásielka podaná dňa 30.08.2012. V zmysle úpravy uvedenej v článku VII. bod 1. VOP účinných od 01.01.2008, táto písomnosť sa považuje za doručeníu žalovanej i v prípade, že zásielka nebola žalovanou prevzatá a to piatym dňom po dni, kedy bola písomnosť veriteľa daná na poštovú prepravu. Tým sa stalo postúpenie pohľadávky účinné voči žalovanej. Ako vyplýva z Prílohy č. 2, ktorá obsahuje zoznam postupovaných pohľadávok z čl. 63, jednou z postúpených pohľadávok na žalobcu je aj pohľadávka voči žalovanej vyplývajúca zo zmluvy o úvere č. 875501180208 a v čase postúpenia pohľadávky je uvedená v doklade výška nesplateného úverového istiny 872,40 EUR, ktorú opatrovníčka žalovanej nespochybňovala. Ako vyplýva z vyjadrenia žalobcu zo dňa 17.12.2013, z celkových úhrad žalovanej bola časť započítavaná na istinu, časť na úroky resp. poplatky. Na istinu bola započítaná suma vo výške 223,- EUR, t.j. zostatok neuhradenej úverovej istiny predstavuje sumu 872,40 EUR (úver 1.095,40 EUR - 223 EUR).

Podľa § 2 písm. a/ zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 258/2001 Z.z.), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b/ zákona č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z., veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. 4)

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Žalovaná dňa 18.02.2008 uzavrela s právnym predchodcom žalobcu úverovú zmluvu, na základe ktorej jej právny predchodca ako veriteľ poskytol úver v celkovej výške 1.095,40 EUR (33.000,- Sk), ktorý sa žalovaná zaviazala splácať dojednanými mesačnými splátkami vo výške 29,33 EUR. Z vykonaného dokazovania je zrejmé, že svoju povinnosť splácať úverové mesačné splátky riadne a včas, porušila, keď posledne uhradila úverovú splátku dňa 27.02.2009 a od poskytnutia úveru celkovo uhradila na splatenie úveru a jeho príslušenstva len sumu 405,25 EUR. Súd žalobe na zaplatenie sumy 872,40 EUR vyhovel. Priznaný nárok predstavuje nezaplatenú úverovú istinu, keďže z poskytnutého úveru vo výške 1.095,40 EUR do súčasnosti uhradila len časť vo výške 223,- EUR. Ďalšia časť jej úhrad bola započítavaná na príslušenstvo úveru, predovšetkým na dojednané zmluvné úroky z úveru. Žalovaná tým, že prestala splácať dojednané mesačné splátky v určenej výške a v určenom čase, dostala sa s ich úhradou do omeškania. Tým vznikol žalobcovi v zmysle citovaného § 517 ods. 2 OZ aj nárok na zaplatenie úrokov z omeškania z neuhradenej úverovej istiny, ktoré si uplatnil následne po splatnosti poslednej dojednanej splátky, ktorej splatnosť nastala 18.02.2012. Žalovaná sa dostala do omeškania s úhradou celej nesplatennej časti úverovej istiny odo dňa nasledujúceho po splatnosti poslednej splátky, t.j. od 19.02.2012, kedy bola výška zákonného úroku z omeškania vyplývajúca z úpravy v § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., 9 % ročne. V predchádzajúcom období pred konečnou splatnosťou úveru, kedy dochádzalo k postupnému omeškaniu žalovanej s úhradou jednotlivých nesplatených splátok, bol zákonný úrok z omeškania minimálne vo výške 9 % ročne. Žalobca si uplatnil úroky z omeškania v nižšom rozsahu a to vo výške 8,75 % ročne, preto súd aj v tejto časti žalobe vyhovel. Z dôvodu nepriaznivej situácie žalovanej, ktorá má vyživovaciu povinnosť k maloletému dieťaťu a v dôsledku zlých pracovných možností na Slovensku odcestovala za prácou do Š., kde podľa vyjadrenia opatrovníčky pracuje len na skrátenej úväzok z dôvodu výkonu starostlivosti o maloleté dieťa, súd v zmysle § 160 ods. 1 O. s. p. povolil splácanie priznanej pohľadávky a jej príslušenstva formou mesačných splátok a to vo výške 50,- EUR, ktorú považuje za primeranú.

O trovách konania súd rozhodol s poukazom na § 142 ods. 1 O. s. p. tak, že priznal žalobcovi, ktorý mal plný úspech vo veci ich náhradu v celkovej výške 194,22 EUR, ktorá pozostáva zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 52,- EUR a z trov právneho zastúpenia vo výške 142,22 EUR.

Trovy právneho zastúpenia boli priznané za dva úkony právnej služby a to za prevzatie veci a podanie žaloby (1 úkon á 51,45 EUR + režijný paušál 7,81 EUR). Suma priznanej odmeny a náhrad je teda vo výške 118,52 EUR, k čomu prináleží advokátovi žalobcu aj DPH vo výške 20 %, t.j. vo výške 23,70 EUR. Trovy právneho zastúpenia boli uplatnené a priznané v súlade s § 9 ods. 1, § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/, písm. c/, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Priznané trovy je žalovaná povinná v zmysle § 149 ods. 1 O. s. p. uhradiť advokátovi žalobcu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O. s. p.).

V prípade podania odvolania, toto treba podať v potrebnom počte rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis s prílohami. V tomto prípade v dvoch vyhotoveniach. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O. s. p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O. s. p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O. s. p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O. s. p.).

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zákon č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O. s. p.).